

廣東月刊



FOREVER / USA

贈閱

Kwong Tung Association of Atlanta

1324 Nantahala Trail, **KWONG TUNG MONTHLY**
Marietta, GA 30062

第三十一卷第一期(總三五五) www.gd-atlanta.net

出版日期：二〇二〇年一月二十日



亞特蘭大廣東同鄉會各理監事敬賀

園藝； 一些室內植物的健康益處 (文:伍健邦 譯:譚青)

研究人員發現有植物的房間內的灰塵和霉菌比完全沒有葉子的房間要少；過敏症患者肯定會得到一些舒緩，因為葉子和植物的其他部分作為自然過濾器捕捉過敏原和其他空氣中的微粒，常見的低光室內植物像中國常青類(Chinese Evergreen)或和平百合(Peace Lily)能做這項工作；紫羅蘭(Violets)和其他有著粗糙葉子的植物在捕捉灰塵和過敏原上甚至可能做得更好，絕對避免了任何植物的花粉和孢子。

植物不僅能照亮你周圍的環境，還能提升你的心情和精神。工作在有植物的辦公室裏的員工對於他們的工作傾向於感覺更好、顧慮更少和少請病假。植物開花時會增加房間的色彩，因此是一個很好的提神飲料；所以，用花朵來活躍房間的氣氛，比如一株口紅植物(Lipstick plant)或者一束鮮花，看看你的心情是否會改善。

一項研究發現一組蜘蛛類植物(Spider plants)把臥室的相對濕度從 20%提高到了更舒適的 30%。火爐和空調會降低室內的濕度，尤其在冬季，這會增加你得感冒或流感的機會，或者令你皮膚癢，而室內植物能給空氣增加濕度。

地毯、油漆、清潔劑、打印機墨粉和墨水以及許多其他室內物品散發出的污染物質稱為揮發性有機化合物(volatile organic compounds- VOCs)，他們在空氣中形成，刺激你的眼睛和皮膚、惡化你的哮喘或者使你難以呼吸，室內植物能夠吸收這些揮發性有機化合物；一些好的空氣淨化器有英國常春藤(English Ivy)、文竹(Asparagus Fern)和龍樹(Dragon Tree)。

一些藥草(herbs)對消化有好處。薄荷(Mint)可以幫助減輕腹脹、排氣和其他進食後的問題。常見的可以用容器種植的種類包括薄荷(Peppermint)和留蘭香(Spearmint-薄荷酒中的精華)。羅勒(Basil)，適合美食的另一種藥草，還能幫助你的胃平靜下來，把葉子放在熱水中浸泡 10-15 分鐘後再喝。

薰衣草(Lavender)能讓你身心放鬆。幾個世紀以來這種芳香的紫色植物一直是一種重要的草藥，你可以吸入薰衣草油或用它在頭皮上按摩以達到芳香療法(Aromatherapy)的效果；你也可以把葉子煮沸了當茶喝。一些研究建議它也許會幫助你安靜下來和減低焦慮，但這還需要更多的證明。

蘆薈(Aloe)能用於急救。蘆薈凝膠用於流行的家庭療法中，它能治療曬傷和其他輕微的燒傷；它能舒緩你的牛皮癬和其他皮膚問題；如果你有便秘，蘆薈汁甚至可以幫助你排便。


室內植物能給你一個安穩的睡眠。植物吸收碳和放出氧，這就是植物如何把陽光變成食物，這個過程叫做光合作用(Photosynthesis)，像非洲菊(Gerbera Daisies)，即使在太陽下山後也在繼續釋放氧氣。在你的臥室裏放上幾盆令人愉悅的盆栽，額外的氧氣可以幫助你睡得更香。

如果你感覺到每天的壓力，試試在你周圍放上一盆心葉喜林芋(Heart-leaf Philodendron)或者一盆蛇形植物(Snake Plant)，它也許會幫助你放鬆。一些研究測量了人們當他們在處理棘手任務或承受精神壓力時的血壓水平、心率水平和壓力荷爾蒙皮質醇水平，證明了身處植物環境中對人有鎮靜作用。

植物也許能幫助你提高考試分數，令你更容易將注意力集中在你所做的事情上，以及強化你的記憶。學生在有盆栽植物的課室裏在數學、拼寫、閱讀和科學考試上比那些在完全沒有綠色植物的教室的學生表現得更好。放上一些金色的石花(Golden Pothos)或者竹棕櫚(Bamboo Palms)，可以讓你更好地集中注意力并清楚地知道要做的事情。

帶一束鮮花或一盆植物給住院的親人或朋友好過只是表示關心體貼的姿態，也許這實際上會幫助他們更快地康復。研究人員發現做完手術的病人，如果他們的房間裏有植物或甚至只是從窗戶看到外面的自然景色會康復得更快。當周圍被綠色植物環繞，他們能更好地忍受病痛和需要更少的藥物，可以試試蘭花(Orchids)或和平百合(Peace Lily)。

一些治療師用園藝來幫助治療抑鬱症(Depression)、精神分裂症(Schizophrenia)和其他精神問題。一株活的植物可能有助於減輕焦慮、提高注意力以及減輕抑鬱症的嚴重程度。植物也許還能幫助人們從創傷中恢復過來，以及撫慰那些患了痴呆或住在長期護理中心的人們。(本期完)



張麗
張麗 (文太太)
財經分析專家、商管碩士

六十五歲了？請馬上聯繫我！

了解老人醫保 (Medicare Plans)

- * \$0 月費 PPO、HMO 保險 (part A、B、D)
- * 免費牙醫及視、聽力保險
- * 免費醫療保健用品
- * 免費參加健身俱樂部
- * 更多免費的醫護服務

還提供以下服務

- * 個人、公司醫療保險
- * 個人、公司關鍵人物人壽保險 (免費贈送“生前利益”理賠附約)
- * 退休儲蓄—贈送 15%獎金。
- * 年回報率 6%以上 * 商業貸款
- * 商業貸款

E-mail: Li.Wen56@yahoo.com
電話：678-772-5390
Website: askzhangli.blogspot.com

健康生活: 早起若不刷牙 將面臨這 3 個後果

通過了解發現，生活中有許多人早上起床之後存在某些不良的習慣，這些不良習慣除了影響機體健康之外，還可能會縮短人的壽命。特別是早上起床之後就不刷牙的人，此時口腔中有很多的細菌、食物殘渣等存在，沒有及時保持口腔的清潔干淨就喝水，容易在喝水的過程中攝入口腔中的有害物質而帶來身體損傷。那麼，早上起床之後不刷牙就喝水，會對身體造成哪些影響呢？

早起不刷牙就喝水對身體有危害嗎？

經過一整晚的睡眠，人的口腔多多少少會有細菌滋生，而細菌大量滋生的情況下，人的口腔就容易出現健康問題。一般早上起床之後還會有明顯的口氣，需要通過刷牙的方式來保持口腔清新，去除口腔中的細菌、食物殘渣，這樣才能避免口腔健康問題出現。

而部分人早上存在不刷牙就喝水的行為，口腔中的很多細菌會進入腸胃道中，這樣對健康不利。其次，不刷牙的時候口腔有異味，喝水容易感覺到噁心，這樣飲水量就會減少，也會對健康造成影響。因此，早上起床之後應該先刷牙，這樣才能保持口腔清新、干淨。

早起不刷牙有哪些不良後果？

1、引發口臭

早上起床之後如果經常不刷牙，出現口臭的概率會非常高。因為長時間不刷牙，此時人的牙齒表面會形成牙菌斑。這種牙菌斑早期出現雖然對身體沒有影響，但是會埋下禍根，久而久之口腔內細菌大量滋生，口腔就容易產生臭味，出現口臭這種表現。因此，平時需要注重口腔的清潔衛生，預防口臭的情況出現。

2、誘發口腔疾病

早上起床後總是不刷牙，出現牙齦健康問題的概率會非常高。因為經常早上不刷牙齒，牙菌斑變多增厚，容易對口腔內的牙齦造成刺激，甚至引發牙齦炎。在牙齦炎發展過程中，很多人都會有牙齦出血的表現，輕輕觸碰到牙齦就可能出血，甚至經常會有牙齦疼痛的癢狀，這些與早上起床後沒有及時刷牙有關。

3、降低免疫功能

早上起床後如果總是不刷牙，還可能會降低人的免疫功能。因為人每天進行食物都需要先經過人的口腔，而口腔沒有注重清潔，里面的有害細菌增多，容易影響食物的消化，甚至可能會對人的免疫功能也造成影響。

【旅遊】

日本成田市 文青好去處

遊客大多經成田機場到東京，在成田市停留的人卻不多。其實成田有不少特色景點及購物商場，雖然沒有東京的繁華熱鬧，正因為外來觀光客不多，環境舒適寧靜，非常適合喜歡慢活的人，若遇上短假期，不妨考慮來一個純粹成田三日遊。

雖然經常到東京，但對成田留下深刻印象，源自一次意外。話說筆者每次來回東京及成田機場，都會乘搭特急 **Skyliner**，車程只需 40 分鐘，所以一向只預留個半小時交通時間。某次正準備買票時，身後趕來一名拖着大行李，大汗淋漓、氣來氣喘，一看就知趕時間的日本人，筆者可能因為買了許多戰利品，心情極佳，於是禮讓對方先購票。

參拜熱點

想不到，最後一張特急車票就這樣沒有了，迫於無奈只好買票價便宜一半，時間也多一倍的列車，到機場時已趕不上回港飛機。翌日、後日都是假期，票價是平日機票三倍，差價足以在成田四星級酒店住三晚，於是決定多留幾天隨便逛逛，此後每次到東京，最後一定留兩天給成田。

成田市位於日本千葉縣北部，最著名的名勝便是成田山新勝寺了，是新年參拜熱點，參拜人數僅次於明治神宮。新勝寺位於成田山公園內，公園佔地 16.5 平方公里，面積很大，不是新年或佛教節日的話，感覺上不算有太多人，是一個休憩的好地方。

939 年日本發生平將門之亂，為祈求和平翌年在成田山建造新勝寺，供奉大口如來憤怒化身「不動明王」，「不動」指慈悲心不變，「明」指智慧光芒，「王」是對能控制萬物者的尊稱。寺內後來陸續增建其他如光明堂、釋迦堂、醫王殿、仁王門、大本堂、三重塔、出世稻荷等，是重要的日本文化遺產。

雖說是清靜地，但日本總有方法令任何地方都變得世俗化和商業化，以光明堂為例，供奉愛染明王，是希望眾生能由愛慾中覺悟，開悟成道，但愛染明王在這裏就變成了月老，光明堂更成了日本男女祈求戀愛成功的地方，門外掛滿結緣繪馬。

還有出世稻荷，稻荷是日本掌管穀物之神，狐狸是稻荷神使者，供奉稻荷神的地方放滿各種造型狐狸像，漸漸妹仔大過主人婆，大家經常奉上狐仙愛吃的油炸豆腐，求保佑事業成功。至於大本堂，本是祈求交通安全的地方，現時主要是售賣護身符。

雄飛瀑布

除了求愛情、求事業、求安全外，新勝寺最有名是求子。話說在江戶時代，著名演員市川團十郎一直無子，但到新勝寺許願求子後不久，妻子便順利誕下一子，團十郎為謝神恩，上演祭祀成田不動明王的劇目並大受歡迎，他後來把自己屋號名為「成田屋」，其繼承人之後也一直上演這個劇目，儼然成了新勝寺的代言人，因此，新勝寺的名聲遍及全國。

單是遊覽新勝寺及其附屬神殿，可能已經要花不少時間，若還信步到成田山公園內欣賞雄飛瀑布，到文殊池、龍樹池等餵魚餵龜，可能又一個小時；遇上春天賞櫻、秋天賞楓的話，更是時間飛逝，這時，最適合到成田山書道美術館裏去欣賞古書法，沾一身淡淡詩書畫墨香。

美術館可能是成田山公園內，最舒適最清靜人流又最少的地方。古書法作品多以漢字為主，算是小眾藝術，而這間美術館更在公園最內圍，若沒有逛完整個成田山公園才離開的毅力的話，也未必找到這間美術館。

文房四寶

美術館不大，加上開放式展廳，視力好的話，在大門前已看到一半展品，除非對古書法藝術品有極大興趣，否則筆者建議大家省下 500 日圓的入場費，到一旁的紀念品店消費算了，筆者在美術館期間，全館三位員工也來招待，非常賓至如歸，畢竟筆者是當日下午唯一的人場者。

與一般的紀念品店不同，這裏沒有 T 恤、雪櫃貼、匙扣等遊客紀念物，內裏充滿書卷味，主力是文房四寶，還有印上展館藝術作品的布墊、布袋、環保袋等，相信在其他地方很難找到，但令筆者荷包大出血的卻是一個小香爐。

李清照在《醉花陰》裏「瑞腦銷金獸」，說的是古代文人雅士在吟詩作畫時，會把龍涎香放在金獸香爐中燎燭；而日本古代文人也一樣喜歡使用香爐，只是我們中國人喜歡使用金屬製的，日本人就愛用陶製的。現代人要為室內添香氣，都改用香薰機了，但日本人就將這傳統改良，小型的金屬網架、小炭架、小炭塊，加上顏色漂亮造型可愛的小香塊和小香爐，變成令人愛不釋手的精緻小物，最適合偽文青買來為自己貼金。



圓愛康樂中心 -

專為華人長者設計的日間樂園。

圓愛康樂中心是由政府提供資金為長者開設的日間活動中心。

中心以華人文化傳統為基礎，為垂城的華人長者帶來最貼心的服務。

我們的服務項目包括：文娛活動，社交活動，交通協助，健身，日間看護，健康管理，教育，家中協助，法律援助，多文化交流等等活動。

我們的服務特色是：中文服務，中式餐飲，接送來中心，就醫，買菜。

華人喜歡的娛樂設施：卡拉 OK，棋牌，按摩椅，瑜伽，舞蹈，健身器材等。

申請條件：特有 Medicaid, SSI。

圓愛康樂中心地址：5522 New Peachtree Rd. Suite 129, Chamblee, GA 30341

諮詢電話：770-454-7979

第一市場

FIRST ORIENTAL MARKET

南北雜貨 應有盡有 零售批發 無任歡迎	南北雜貨 · 新鮮蔬菜 · 海鮮肉類 冷凍食品 · 金豬烤鴨 · 叉燒滷味 參茸補品 · 各國影帶 · 應有盡有 種類繁多 · 零售批發 · 一律歡迎
404-377-2185 404-377-6950	2774 E. PONCE DE LEON AVE. DECATUR, GA. 30030

知多 D:

氣功能治百病？

「氣功」總讓人有神秘的感覺，傳說氣功能治癌症，能夠強身健體，能治百病，究竟是否這麼神奇？要說「氣功」，首先要知道這名稱的由來。介紹氣功的時候，常說氣功有幾千年的歷史，與中華文化同齊，其實氣功這名字是在上世紀初開始提起，初時是指武功之中的部分內容，到了五十年代開始興起，將一些治療疾病、醫療保健的功法稱之為氣功，直到七八十年代，內地更出現氣功熱潮。

背後能量

「氣功」是指一類能夠養生防治疾病的傳統功法，這些功法自古已有，只是後來冠上了一個新的名稱，讓人有煥然一新之感。使用氣功一名作為新的「包裝」，的確突出了傳統中醫以「氣」為核心的醫學觀念。什麼是「氣」？氣是組成天地萬物的本源力量，是傳統的宇宙觀。

氣是無形的、形而上的。傳統文化認為「無中生有」、「氣化形」，各種有形的事物是從無形之氣所生。如果從現代科學的角度去說，這個宇宙並非只是由物質組成，除了物質之外還有能量，比較常聽到的科學研究表示，當今宇宙含有約 4.6% 的普通物質、23% 的暗物質、72% 的暗能量，就是說這個看得見、摸得着的物質世界，只是佔宇宙的一小部分不到 5%，大部分是看不見的能量。

更進一步說，氣並非物質，氣是產生物質背後的基本能量，物質本身可以細分到原子粒子甚至更細小的，可是氣還是這些背後的、更細微的能量，因此氣並非一般肉眼所能見，人體需要經過訓練才能感知得到的。

氣順則和

中醫認為人體的氣血流通，則百病自消，其中血肉之體是有形的部分，那麼其背後無形之氣，才是人生命的主宰。怎樣才能讓身體的氣血流通？當然有許多方法，可以做運動，可以吃藥、吃某些食物、呼吸、調整意念思想……方法數之不盡。

如果說氣功的目的是為了讓人的氣血流通，繼而治癒各種疾病，那麼實際上各種運動也可以是氣功！只要身體運動、呼吸流暢，就可以幫助氣血流通，也有可能對各種疾病的療癒有幫助。這樣來看，氣功的含義本身並非是古代某些功法的專利，而是古今中外都可以有的事情，只是我們給中國古代的一些功法有新的名字。

另一方面，我們也知道某些運動，對於運動身體某些部位有所側重，如果說氣功要幫助活動的氣，更重要是體內臟腑的氣，若五臟六腑之氣通暢，氣順則百病自癒，修煉氣功或許更針對性地對體內之氣作出調整。

因此如果問：我正在修煉的氣功能否治病？要回答這個問題，除了要知道該種氣功的針對作用原理，更需要了解自己身體氣血的狀況、體質或病情的側重，才能選擇適合自己的功法。
(作者為註冊中醫)

踏入 12 月，天氣明顯變得乾燥，流鼻血也變得常見，特別是經常用手挖鼻孔的人，很容易便弄傷鼻膜引致流鼻血。流鼻血通常都是小問題，但若出血嚴重，有機會引致血色素急降，經常流鼻血可能與血液疾病或腫瘤等問題有關，不能忽視。

結構上，鼻腔有一層薄膜保護，當薄膜出現破損或鼻腔內的組織受傷，血管受到破壞便會流血，用手挖鼻、意外受傷及打噴嚏等都是常見的肇因。至於經常性流鼻血則多與鼻敏感等長期鼻炎有關，原因是鼻黏膜及血管受炎症影響而反覆脹大，或是血管天生較貼近黏膜表面，於是容易爆破流血。

流鼻血在兒童特別常見，出血位多為鼻中隔黏膜下層名為「利特氏血管叢帶」的網狀血管叢。這部位的血管較薄，很容易因摩擦而破裂出血，如小朋友大力揉搓鼻子或大力打噴嚏已可以導致血管滲血。

小朋喜歡搓鼻，原因可能是鼻子痕癢，另外，患有鼻敏感的小朋友，鼻膜會因為敏感發作而充血，也較易發生出血問題，所以應按醫生指示用藥及避開致敏原，減少炎症發作帶來的影響。

流鼻血一般會在 10 至 15 分鐘內停止出血。流鼻血時不要仰頭，無助阻止鼻血流出之餘，甚至可能令血液倒流入喉嚨或氣管，引發嘔吐和咳嗽，使情況更嚴重。正確的做法是讓頭部微微向前傾下，輕輕按壓兩邊鼻翼，期間要改用口呼吸，大約一至兩分鐘後可放開手，若仍有流血就再次按壓片刻，重複動作直至止血為止。

假如鼻血 10 分鐘後仍未停止甚或加劇，就要立即求醫，由醫生利用鼻內窺鏡找出出血源頭，然後以填塞或手術封閉血管。我遇過一名男病人半夜突然流鼻血，半小時後出血未止，甚至口也感到有血腥味，遂立即去急症室，檢查發現他的血色素降至偏低水平，而且腹腔也積聚大量血液，急症室需要立即召喚耳鼻喉科醫生進行緊急手術結紮血管，阻截鼻腔繼續出血。

作者為耳鼻喉科專科醫生



關 穗 章

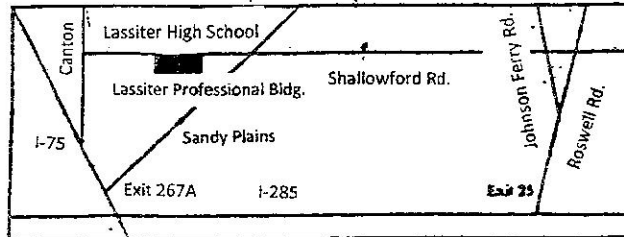
全科牙醫 JEFF KWAN D.M.D

FAMILY & GENERAL DENTISTRY

★ 新設備 ★ 新儀器 ★ 家庭牙科醫生

電話：770-924-1232

地址：Lassiter Professional Bldg.
2525 Shallowford Rd., NE,
Suite B
Marietta, GA 30066



岑 明 發 律 師 行

PATRICK SAM & ASSOCIATES

喬州註冊律師 喬州大學(UGA)法學博士 Emory 大學化學碩士, Kennesaw 州立大學化學, 生物學學士

明 「謀」 正 「取」

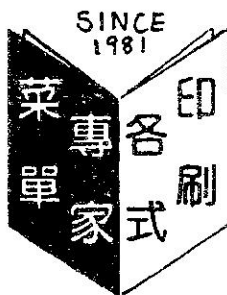
用光明磊落的方法替你爭取正當身份及公正待遇

專辦：各類移民事務，工作簽證，綠卡，勞工卡，商業事務，成立公司，買賣餐館，契約
精通 國、粵、越語

4584 Chamblee Dunwoody Rd., Chamblee, GA 30341 WWW.SAMLAWYER.COM

電話：770-451-5077； 電傳：770-451-5877

大同印刷公司



菜單餐牌 • 信紙信封
海報傳單 • 貼紙表格
喜壽請帖 • 圖章名片
燙金包膠 • 期刊書冊

1. 專利易銷產品多項
微經濟代理及
個人副業代銷。
2. 專業收購二手機械
及印刷設備。
3. 代客規劃機械及
印刷廠
40年經驗。

大同機電顧問

458-8588大同印刷祝您發

5420 NEW PEACHTREE RD., CHAMBLEE, GA. 30341 中國城對面

電話 Tel: (770) 458-8588

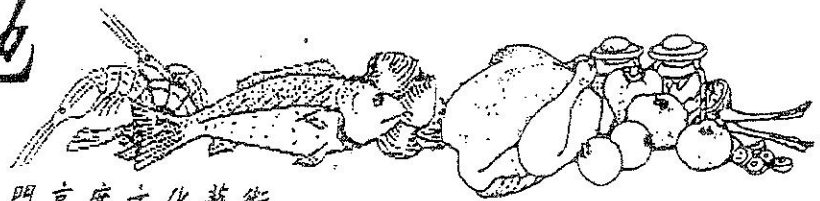
傳真 Fax: (770) 458-0366

美食天地

食是人生最高享受

坤華食譜

烹調是一門高度文化藝術



香干牛肉絲

- A. 2 杯 牛肉絲 1 茶匙 葱粉 1 茶匙 蒜粉 ½ 茶匙 雞精
2 湯匙 魚露 1 茶匙 白糖 1 茶匙 黑胡椒粉
- B. 1½ 杯 辣椒絲 (Jalapeno Peppers)

做法:

1. 牛肉切成小絲後，和 A 料混合，然後加入 1 湯匙油再混和。
2. 用油起鍋把辣椒絲炒至半熟，倒出來，留用。
3. 約用 1 湯匙油再起鍋，把油燒紅後，把 1 杯牛肉絲平均分散，撒入鍋內。不能動它（動就會出水）。讓煎黃一面，然後反復拌幾下，全熟了後，倒進漏箕裡，讓流去油和水。繼續用同樣方法炒第 2 杯牛肉絲，倒進漏箕裡隔去油和水。
4. 最後，把隔干油和水之牛肉絲和辣椒絲，倒回空鍋裡，兩樣混勻，即可上碟。

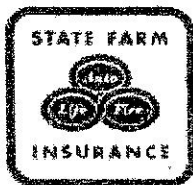
不喜吃辣，免加 B (辣椒絲)。或是把辣椒絲圍在盤邊，牛肉絲堆在中央，愛吃辣者才連辣椒絲一起拿。盤頭擺設，可用有色果或菜，切成花瓣，擺在盤邊。這道菜味道濃，又咸又辣，很下飯。

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務

在 State Farm®，您不僅可以享有優惠價格，同時，我們的代理人更致力於幫您獲得最合適的保障以及應得的折扣優惠。無微不至的關照，只有我們做得到。請立即與我聯絡。

梁劉經穗
Wendy Leung, Agent

404-266-8118 (B)
404-266-8115 (F)
wendy.leung.bwvd@statefarm.com
OR
wendy@wendyleung.org
9A Lenox Pointe NE, Atlanta, GA 30324



做個好鄰居，日日好安心

State Farm 提供保險及理財服務
請致電 State Farm 保險的代理人查詢有關保險詳情。詳情請向 State Farm 保險代理人查詢。





聯邦中小企業管理局優先審核貸款銀行 (SBA Preferred Lender)
住宅房屋貸款 (Residential Mortgage) NMLS# 874399

Main Office
5114 Buford Highway
Doraville, GA 30340
770-455-4989

Johns Creek Branch
10820 Abbotts Bridge Rd.
Suite #140
Johns Creek, GA 30097
770-495-2423

Norcross Branch
5385 Jimmy Carter Blvd
Suite #100
Norcross, GA 30093
678-689-0093

ALABAMA
Opelika 334-741-1300
Montgomery 334-260-4926

CDARS Member

Duluth Branch
3725 Old Norcross Road, #A
Duluth, GA 30096
770-495-1774

Sugarloaf Branch
1295 Old Peachtree Road
Suite #180
Suwanee, GA 30024
678-735-5150

East Cobb Branch
4273 Roswell Rd.
Marietta, GA 30062
678-580-6410

VIRGINIA
Centreville 571-490-7655
Annandale 571-335-7163

www.metrocitybank.com

Peachtree Corner Branch
3280 Holcomb Bridge Rd.
Norcross, GA 30092
470-485-0040

Suwanee Branch
2790 L'ville-Suwanee Rd.
Suite #105
Suwanee, GA 30024
678-482-2996

TEXAS
Dallas 214-575-8316
Grand Prairie 972-660-9600
Houston 832-844-3880

NY / NJ
Bayside 929-373-4358
Flushing 347-354-1109
Fort Lee 201-720-8166

SWIFT CODE: GMCBUS3A

聯邦中小型企業管理局貸款總額全喬治亞州第一名(2009 - 2012 & 2014 - 2018 年度)

喜萬年海鮮大酒樓

Happy Valley Seafood Restaurant

亞特蘭大最新、最大、最豪華、最高品味的粵菜海鮮酒樓

港式飲茶	★	正宗粵菜
歐陸式裝潢	★	帝王級享受

筵開 60 席 ● 預訂全年酒席

地址：5495 Jimmy Carter Blvd, Norcross, GA 30093

電話：678-218-0888